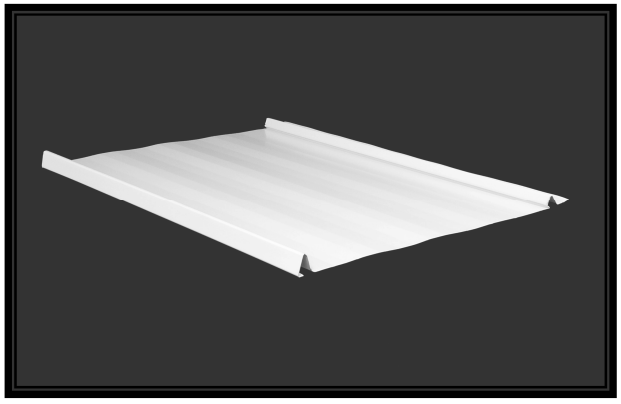
ARCHITECTURAL
SHEETMETAL PRODUCTS

"The Go-To Guys for Metal"

Quick Snap 16©

GUÍA DE INSTALACIÓN

VERSIÓN EN ESPAÑOL



Debido a cambios en los productos y a otros factores, ASP, Inc. se reserva el derecho de cambiar o eliminar la información aquí contenida sin previo aviso ni obligación. Las páginas siguientes son sugerencias o guías sobre prácticas básicas de instalación y no pretenden cubrir todos los casos. Esta es una traducción de la guía en inglés; en caso de discrepancia, prevalece la versión en inglés.







ARCHITECTURAL
SHEETMETAL PRODUCTS

INDICACIONES GENERALES



PENDIENTE MÍNIMA 3/12 PERFIL DEL PANEL QUICK SNAP 16©

NOTAS:

1. Los detalles que se muestran en las páginas siguientes son sugerencias o guías sobre cómo instalar Quick Snap 16©. La información es correcta, pero no pretende cubrir todos los casos, requisitos de construcción, diseños o códigos. Los detalles pueden requerir cambios o revisiones según las condiciones de cada proyecto. NOTA: Estas son solo sugerencias, y en ASP, Inc. no aceptamos ninguna responsabilidad por técnicas de instalación erróneas.

2. Los detalles de instalación mostrados son métodos de construcción comprobados. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que la hermeticidad depende del instalador. El instalador debe seguir estos detalles recomendados, con buenas prácticas de mano de obra y sellando correctamente todas las juntas y uniones.

3. Es responsabilidad del diseñador/instalador asegurarse de que los detalles cumplan con los requisitos particulares del edificio y garantizar una hermeticidad adecuada. ASP, Inc. quedará libre de toda reclamación o responsabilidad derivada de la falta de hermeticidad por no seguir estos dibujos de detalles típicos sugeridos. El diseñador/instalador debe tener en cuenta y prever la expansión/contracción de los paneles del techo.

4. Todos los tapajuntas, cierres y accesorios mostrados pueden ser suministrados por ASP, Inc., salvo que se indique lo contrario.

5. El sellador debe aplicarse en obra sobre superficies secas y limpias.

6. Comience con una cubierta de techo a plomo y nivelada. Para ayudar a evitar deformaciones y ondulaciones (oil canning), el techo no debe estar fuera de plano más de 1/16". La cubierta debe corregirse antes de la instalación.

7. Luego debe aplicarse una membrana base, es decir, fieltro sintético y/o membrana contra hielo y agua (Ice & Water Shield), según las instrucciones del fabricante. (NO use material con superficie granular).

8. Mida la cubierta del techo para distribuir los paneles. El primer y el último panel de cada sección deben tener un ancho relativamente parejo. Marcar con tiralíneas la ubicación de las juntas de los paneles servirá como buena guía. En este paso debe usarse una escuadra para asegurar que todo quede a plomo y que las juntas de los paneles no se desvíen.

INDICACIONES GENERALES (CONT.)

ARCHITECTURAL SHEETMETAL PRODUCTS

9. Instale los goteros de alero (drip edge) y los bordes de hastial (rake edge). Se necesita un traslape mínimo de 1″ en las uniones.

10. Ya puede comenzar con los paneles. Debe doblarse un retorno de 1″ en el extremo del alero para recibir el gotero (vea el detalle de alero). Esto se logra cortando en obra los extremos de los paneles y doblándolos por debajo con una dobladora de barra (bar-fold). El borde del panel debe cortarse y doblarse de manera similar para recibir el vuelo del borde de hastial, y luego prensarse bien (vea el detalle de hastial).

11. Fije los paneles a la cubierta con tornillos de cabeza plana (pancake) de bajo perfil (en la aleta de clavado de la pata macho del panel). NOTA: Todos los sujetadores de la aleta deben apretarse ligeramente. ¡Apretar de más deformará el panel! Comience a 6″ del alero y fije (con tornillos) a no menos de 2′ entre centros hasta la cumbrera (cima). Los paneles deben fijarse 6″ por debajo de la cima. Además, fije con dos sujetadores en la parte superior de cada panel, por debajo de la cima, para evitar que se deslicen. La pata hembra del panel se engancha a presión sobre la pata macho y oculta los sujetadores. Continúe este proceso a lo largo de la cubierta. Los paneles deben sellarse y doblarse donde las juntas se unen en el alero para evitar la entrada de insectos y roedores.

12. En la cumbrera, corte y coloque cierres en Z que quepan entre las juntas de los paneles (vea el detalle de cumbrera). Los cierres deben colocarse con cinta de butilo entre el panel y el remate, y luego fijarse a la cubierta con sujetadores de cabeza plana (pancake) de bajo perfil (al menos tres por tira).

13. Luego el caballete se fija a los cierres en Z y se prensa bien. Todos los tapajuntas deben tener al menos de 1″ a 2″ de traslape.

14. Deben usarse las mismas técnicas de instalación para todos los tapajuntas de muro frontal (headwall), muro lateral (rake wall/sidewall), tragaluz y chimenea (vea los detalles). La diferencia es que la parte de los tapajuntas que va en el muro debe meterse debajo del revestimiento o en la ranura (reglet) y fijarse, ocultando los sujetadores.

15. El instalador debe contar con que tendrá que ajustar en obra algunos paneles y tapajuntas. Las correcciones en obra son parte de toda instalación.

16. Tenga en cuenta: Los paneles metálicos y la membrana contra hielo y agua son muy resbalosos. Tenga extremo cuidado al instalarlos. No los instale si ha habido o hay cualquier tipo de precipitación; instálelos solo en seco. Y, si es posible, no camine sobre ellos después de instalarlos.

17. Los paneles se envían con una película protectora desprendible. ¡Esta película debe retirarse inmediatamente después de la instalación!

18. Retoque con pintura cualquier rayón y/o raspón (la pintura no está incluida, pero puede pedirse).

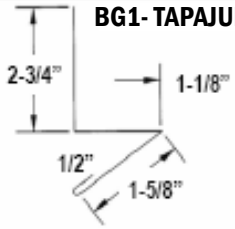
19. Preguntas: llame al 518-381-6144.

***AVISO IMPORTANTE:* ¡No apriete la cabeza del sujetador contra la aleta de clavado!**

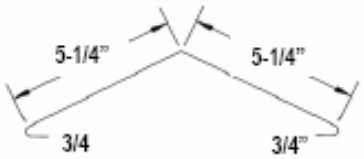
Deje aproximadamente 1/32” de holgura entre la cabeza del sujetador y el panel. Coloque los sujetadores rectos y nivelados para evitar que el panel se deforme o se pandee.

DETALLES

BG1- TAPAJUNTAS BASE

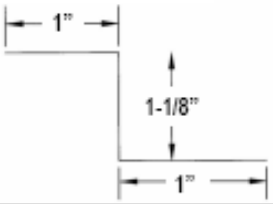


RC1- CABALLETE

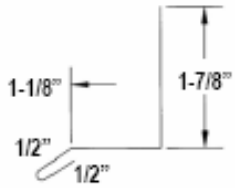


(INDIQUE LA PENDIENTE)

RZ1- CIERRE EN Z



DC1- BOTAGUAS

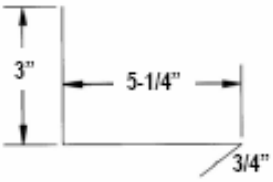


SV2- LIMAHOYA ESTÁNDAR

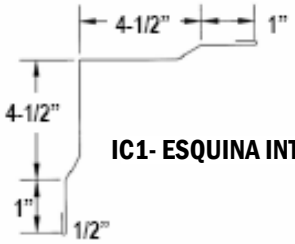


(INDIQUE LA PENDIENTE)

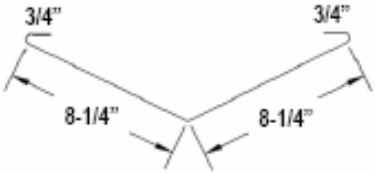
RW1- MURO LATERAL



IC1- ESQUINA INTERIOR

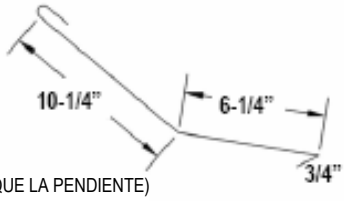


CV1- LIMAHOYA PRENSADA



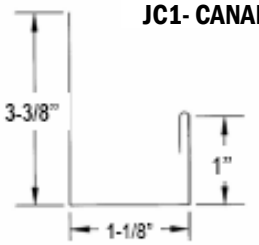
(INDIQUE LA PENDIENTE)

TF1- TRANSICIÓN

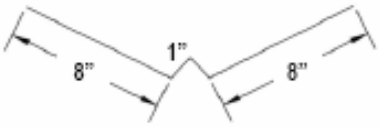


(INDIQUE LA PENDIENTE)

JC1- CANAL "J"

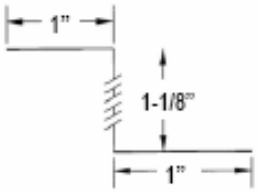


WV3- LIMAHOYA "W"

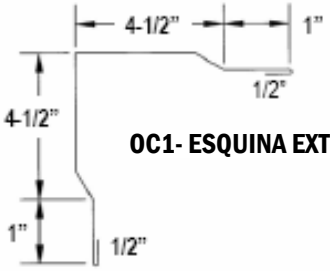


(INDIQUE LA PENDIENTE)

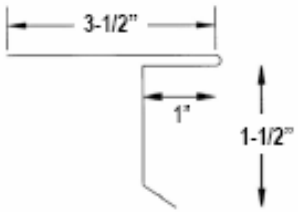
RZ1-P- CIERRE EN Z PERFORADO



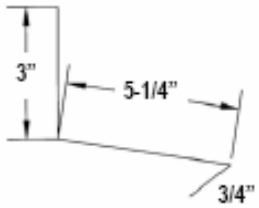
OC1- ESQUINA EXTERIOR



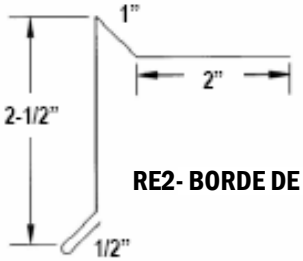
RE1- BORDE DE HASTIAL



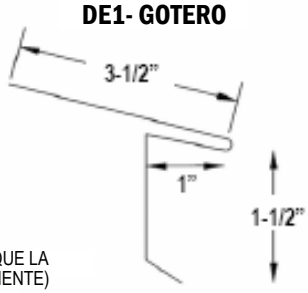
HW1- MURO FRONTAL



RE2- BORDE DE HASTIAL

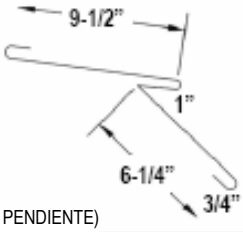


DE1- GOTERO

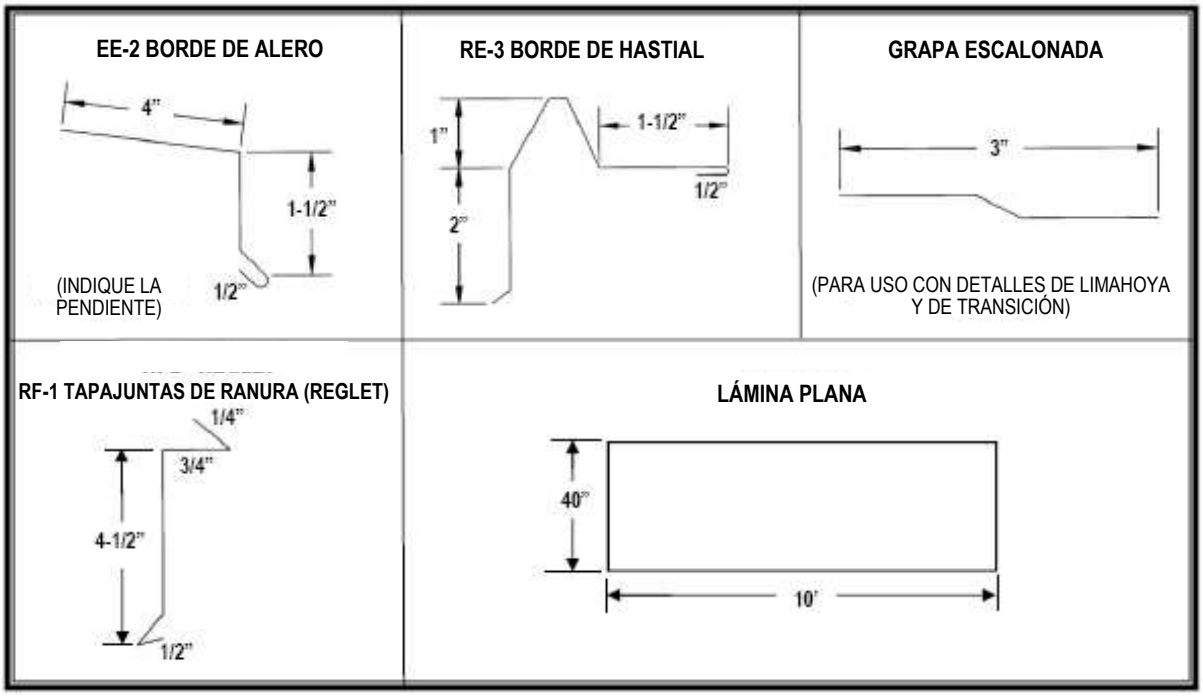


(INDIQUE LA PENDIENTE)

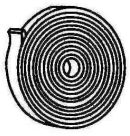
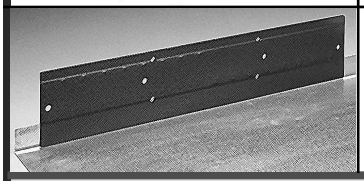
GF1– GAMBREL



(INDIQUE LA PENDIENTE)



ACCESORIOS QUICK SNAP 16©

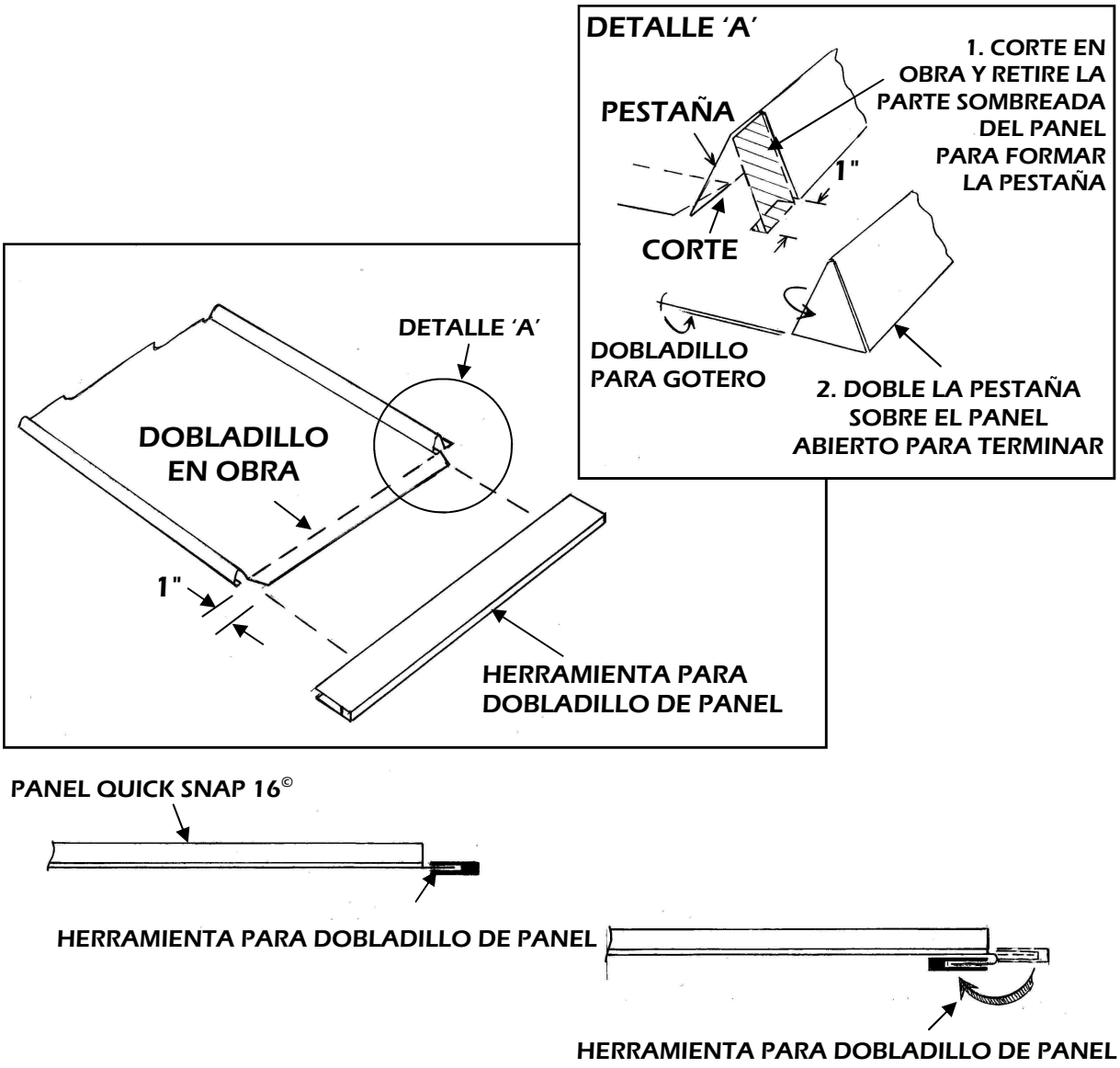
	CINTA DE BUTILO 3/32" X 1" 50 PIES
	TORNILLOS DE CABEZA REDONDA DE BAJO PERFIL DE 1" (MADERA) 250 PZAS
	TIJERAS PARA METAL
	HERRAMIENTA DE DOBLADO 12", 18", 24"

QUICK SNAP 16 ES UN PANEL GALVALUME® CALIBRE 29 CON ACABADO SPECTRALUME® 70% PVDF DE ASP. CONSULTE LA GARANTÍA DE ASP PARA LOS TÉRMINOS DEL ACABADO.

EL TECHADOR/CONTRATISTA ES RESPONSABLE DE TODAS LAS MEDIDAS EN OBRA. EL TECHADOR/CONTRATISTA ES RESPONSABLE DE LAS CANTIDADES DE MATERIAL PEDIDAS.

PROCEDIMIENTO DE DOBLADILLO

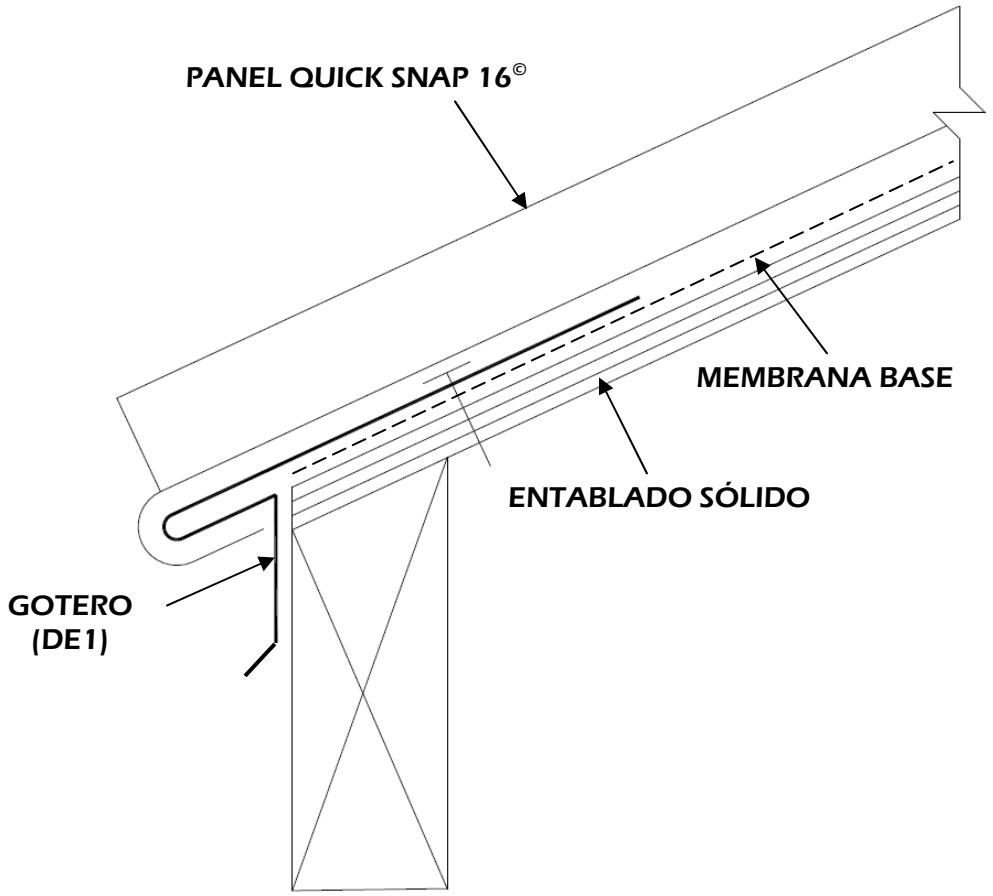
YA PUEDE COMENZAR CON LOS PANELES:



PROCEDIMIENTO DE DOBLADILLO DEL PANEL:

1. Mida 1″ en ambas juntas alzadas y a través de la bandeja.
2. Corte 1″ de la pata macho; repita en la pata hembra dejando una pestaña que pueda doblarse para cubrir el hueco.
3. Voltee el panel boca abajo e inserte la herramienta de doblado en la bandeja restante.
4. Doble a 180 grados como se muestra en el detalle.

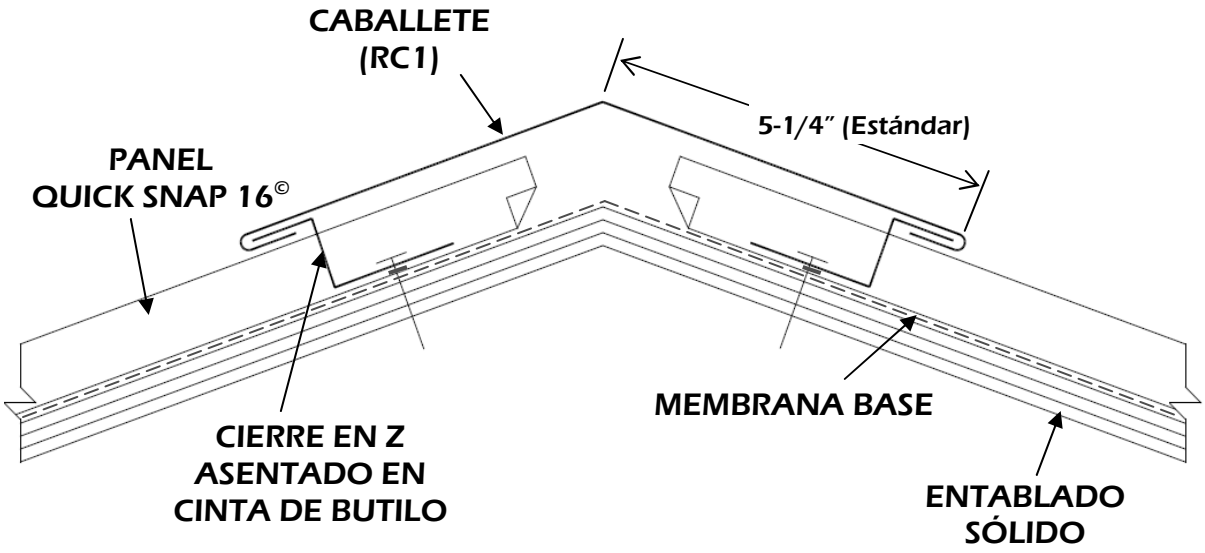
NOTA: El largo de los paneles debe aumentarse en 2″



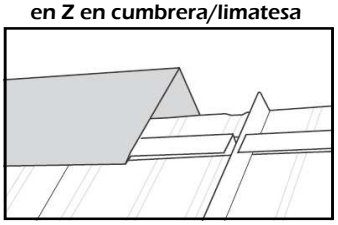
PROCEDIMIENTO DE ALERO / GOTERO:

1. Complete el procedimiento de dobladillo según el detalle.
2. Deslice el panel con dobladillo dentro del gotero y luego hágalo retroceder 1/8" para separarlo del remate.
3. Coloque el primer sujetador del panel a 6" del alero.
4. Cierre el panel con dobladillo sobre el gotero, prensándolo.

PROCEDIMIENTO DE CUMBRERA/LIMATESA



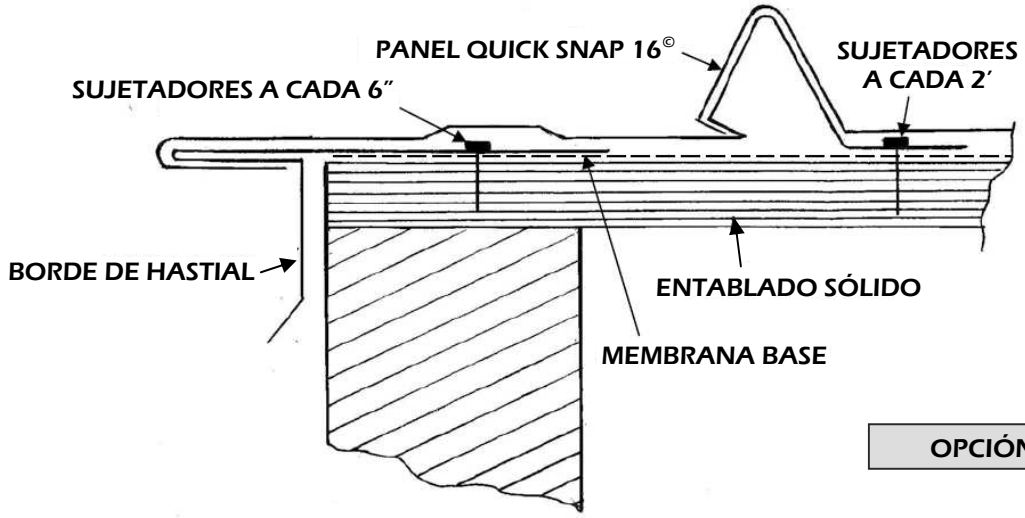
Detalle: colocación del cierre en Z en cumbrera/limatesa

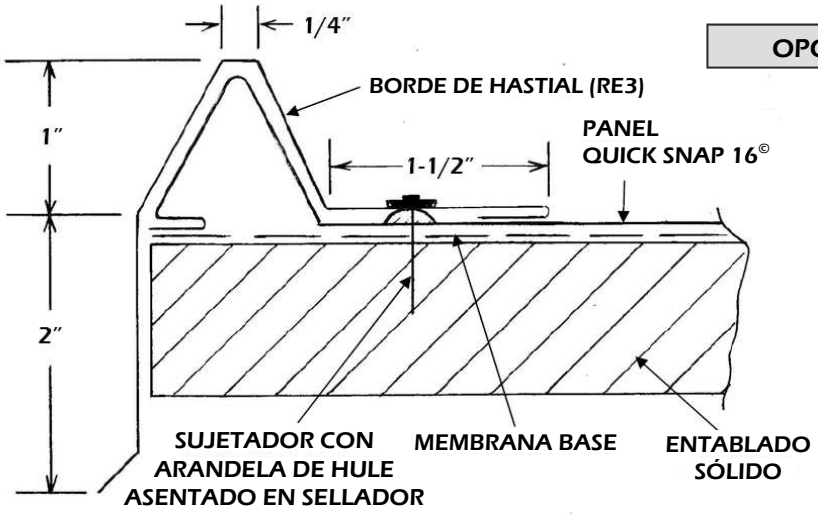


PROCEDIMIENTO DE CUMBRERA/LIMATESA:

1. Instale los paneles con sujetadores aproximadamente a 1'0" cuesta abajo, a cada lado de la cumbrera/limatesa (ridge/hip).
2. Corte en obra el cierre en Z para que quepa entre las juntas alzadas. Fíjelo con dos sujetadores de cabeza redonda (pan head) de bajo perfil. Fije a través del cierre, la cinta de butilo y el panel hasta la subestructura. (Vea el detalle)
3. Aplique sellador en la parte posterior del cierre en las zonas de las juntas alzadas.
4. Enganche a presión el caballete sobre los cierres en Z y cierre el dobladillo abierto prensándolo.
5. Traslape el remate de cumbrera/limatesa al menos 2" con un cordón de sellador entre los remates.

NOTA: Se recomienda un perfil de remate más grande (mínimo 8"x8") cuando se use un cierre en Z ventilado.





PROCEDIMIENTO DE BORDE DE HASTIAL:

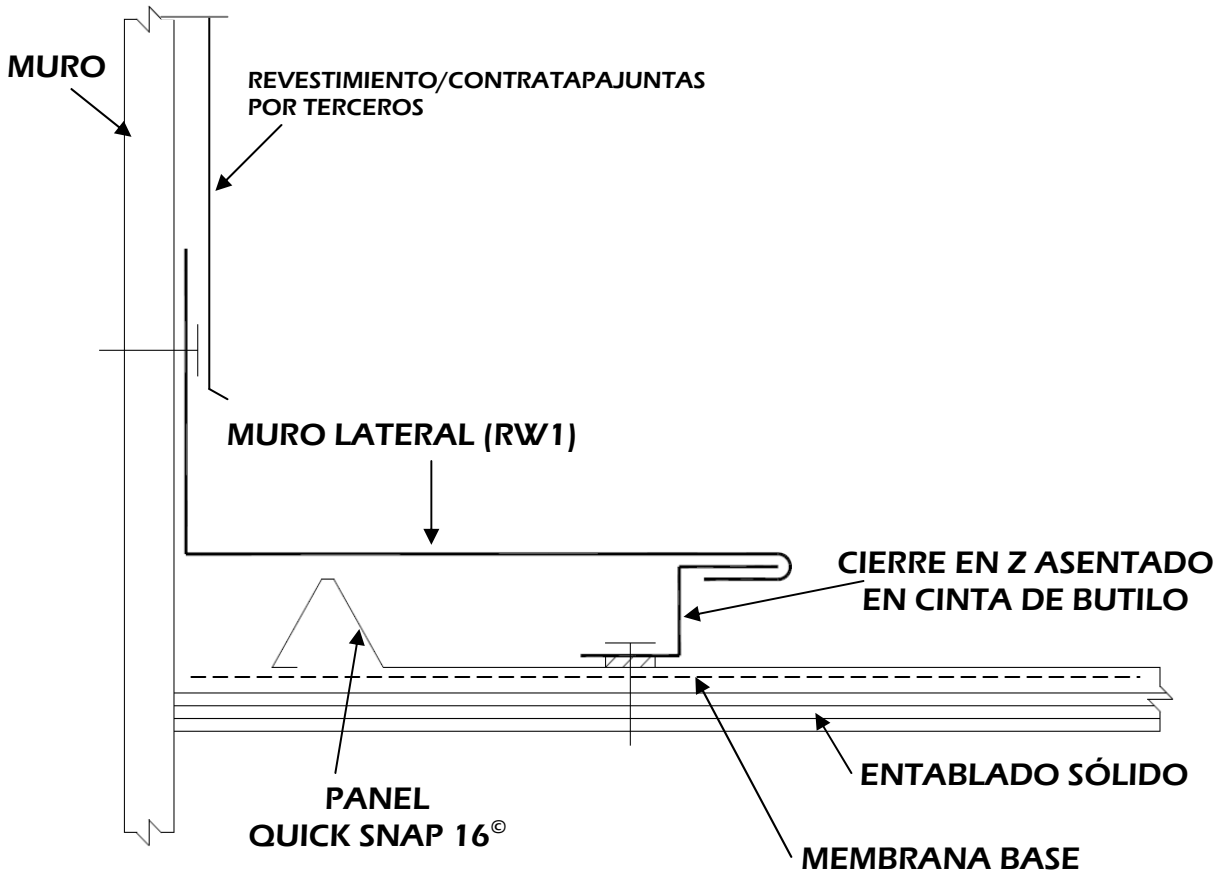
Opción 1:

1. Instale el remate de hastial sobre la subestructura con sujetadores de cabeza plana (pancake) de bajo perfil a cada 6″.
2. Coloque el panel en su lugar y marque 1″ más allá del remate de hastial.
3. Corte el panel a lo largo sobre la línea de extensión de 1″.
4. Doble gradualmente el panel hacia atrás con la herramienta de doblado y engánchelo en el remate de hastial.
5. Cierre el borde prensándolo.

Opción 2:

1. Instale el primer panel como se muestra en el diagrama. Coloque el remate de hastial (RE3) sobre el borde. Fíjelo con un tornillo con arandela de hule.

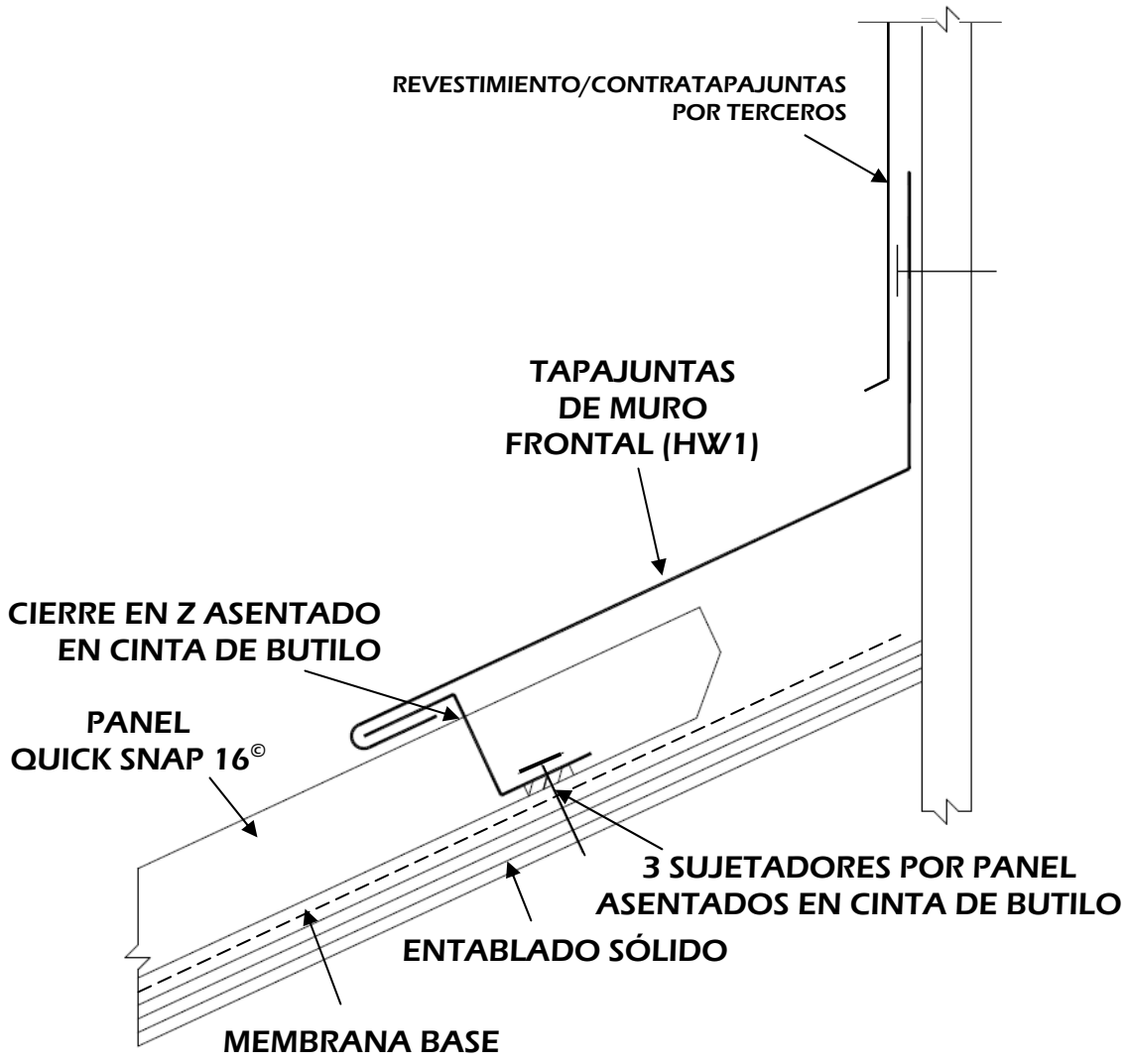
PROCEDIMIENTO DE MURO LATERAL



PROCEDIMIENTO DE MURO LATERAL:

1. Asiente el cierre en Z de largo completo en cinta de butilo y fíjelo a cada 6" a través del cierre en Z, la cinta de butilo y el panel hasta la subestructura. Ubíquelo como se muestra.
2. Coloque el remate de muro lateral sobre el cierre en Z, ciérrelo prensando y luego fije el remate al muro con sujetadores a cada 6".

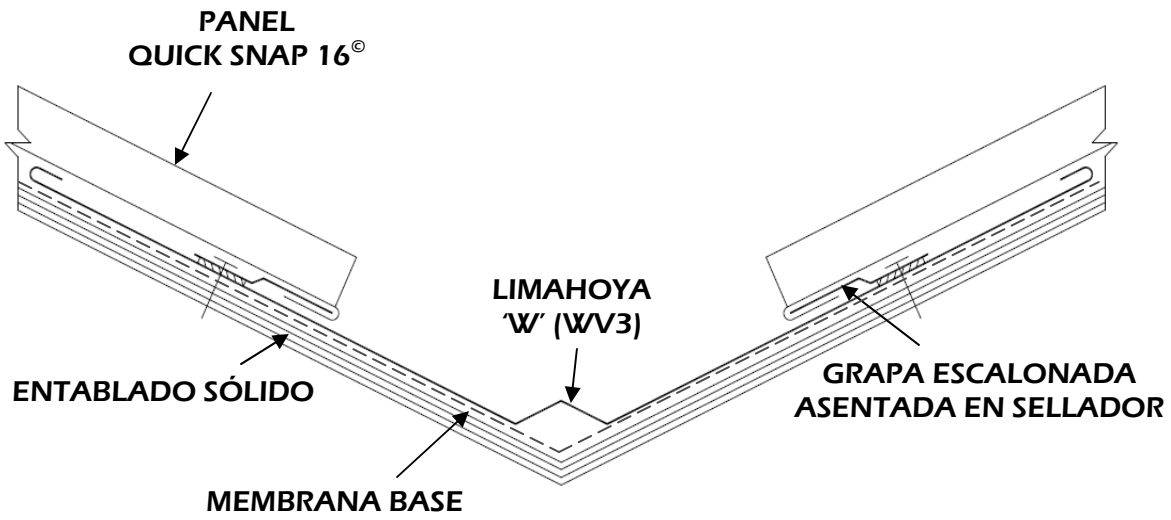
PROCEDIMIENTO DE MURO FRONTAL

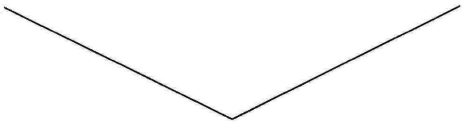


PROCEDIMIENTO DE MURO FRONTAL:

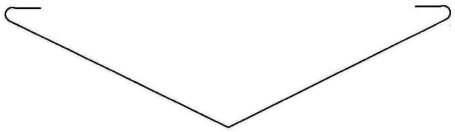
1. Corte en obra el cierre en Z e instálelo sobre la cinta de butilo con 2 sujetadores a través del cierre, la cinta de butilo y el panel hasta la subestructura. Ubíquelo como se muestra en el detalle.
2. Aplique un cordón de sellador en la parte posterior del cierre en Z.
3. Coloque el remate de muro frontal sobre el cierre en Z, ciérrelo prensando y luego fije el remate al muro con sujetadores a cada 6".

PROCEDIMIENTO DE LIMAHOYA





LIMAHOYA ESTÁNDAR
SV2

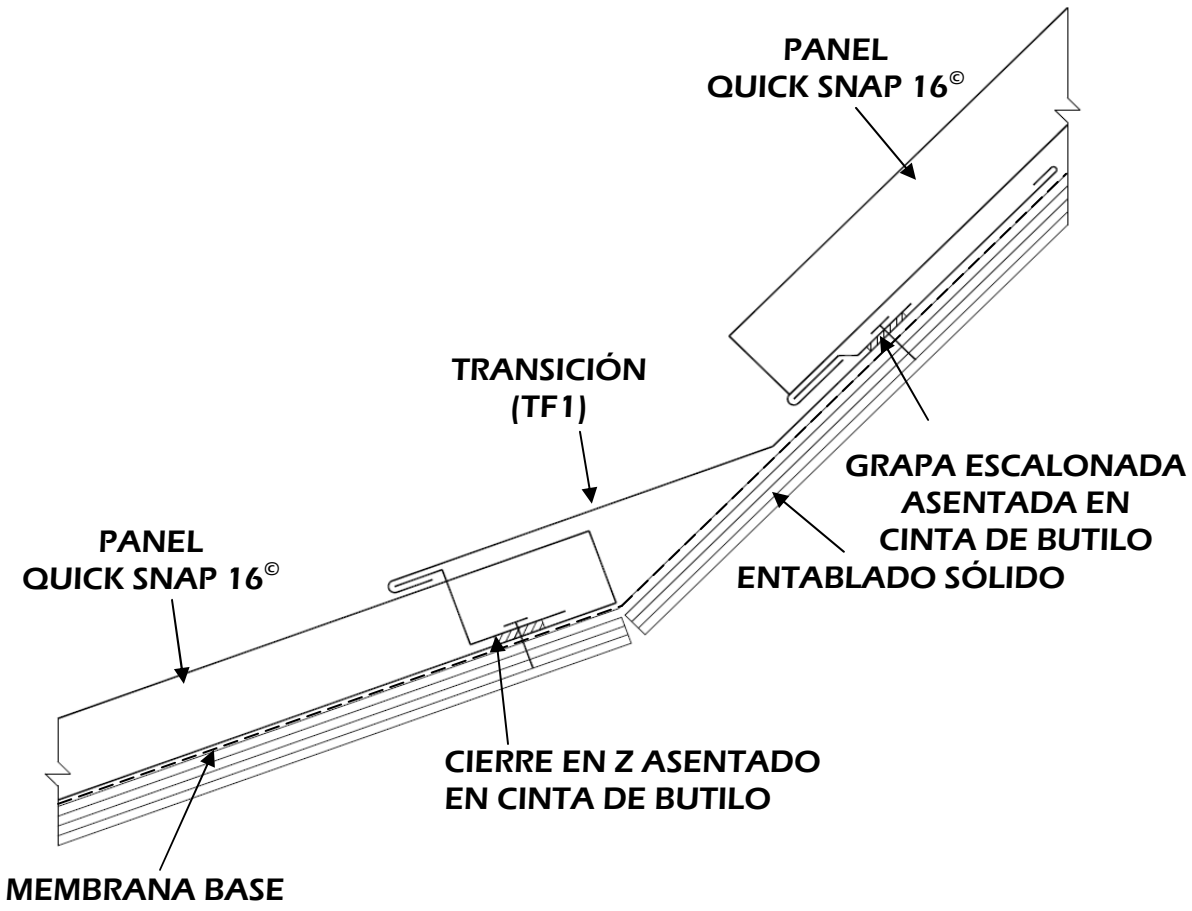


LIMAHOYA
PRENSADA CV1

PROCEDIMIENTO DE LIMAHOYA (VALLE):

1. Coloque el remate de limahoya sobre la subestructura.
2. Ubique la grapa escalonada (joggle cleat) al menos a 4" del centro del remate de limahoya.
3. Asiente la grapa escalonada en cinta de butilo y fije a través de la grapa, la cinta de butilo y el remate de limahoya hasta la subestructura.
4. Coloque el primer sujetador al menos a 6" del extremo del panel.
5. Complete el procedimiento de dobladillo según el detalle de la página 4.

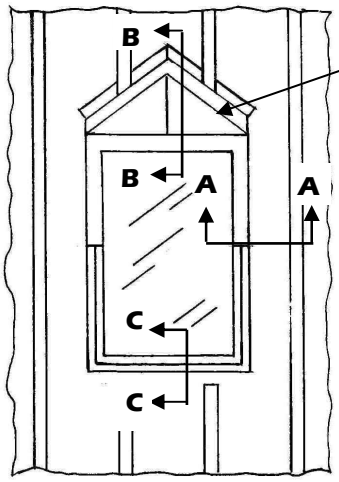
PROCEDIMIENTO DE TRANSICIÓN



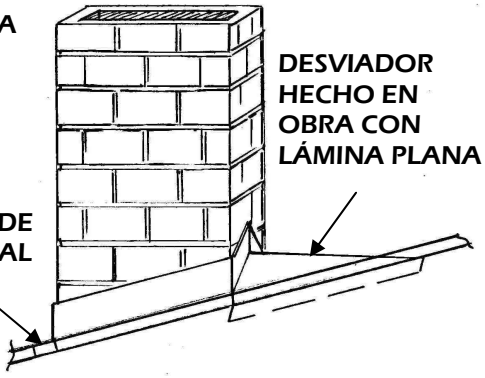
PROCEDIMIENTO DE TRANSICIÓN:

1. Fije el techo inferior a la subestructura para comenzar el detalle.
2. En la parte superior de los paneles del techo inferior, instale cierres en Z cortados en obra para recibir la transición. Fije a través del cierre en Z, la cinta de butilo y el panel hasta la subestructura.
3. Coloque el dobladillo abierto del remate de transición sobre el cierre en Z y fíjelo al techo superior en el punto más alto del remate de transición.
4. Asiente la grapa escalonada en cinta de butilo aproximadamente 4" por encima de la transición.
5. Complete el procedimiento de dobladillo según los detalles de la página 4. Luego engánchelo en la grapa escalonada. Prense.

DETALLES DE TRAGALUZ O CHIMENEA



DESVIADOR FORMADO EN OBRA (VEA ABAJO)



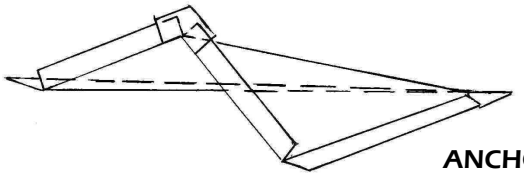
DESVIADOR HECHO EN OBRA CON LÁMINA PLANA

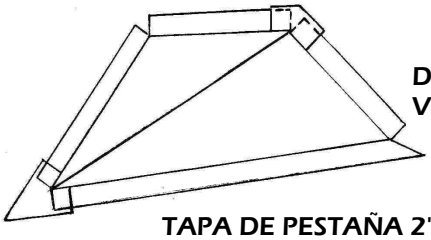
TAPAJUNTAS DE MURO FRONTAL

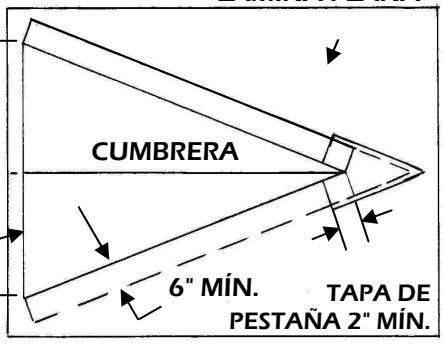
PARA UNA HERMETICIDAD ÓPTIMA, USE MEMBRANA CONTRA HIELO Y AGUA O UNA MEMBRANA BASE SIMILAR ALREDEDOR DE LAS PENETRACIONES.

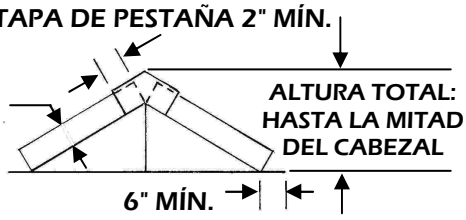
VEA LA PÁGINA SIGUIENTE PARA LAS SECCIONES A-A, B-B, C-C

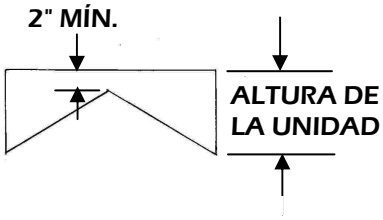
FORMADO DEL DESVIADOR (CRICKET) EN OBRA





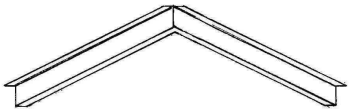






DETALLE ALTERNATIVO DE DESVIADOR

USE EL CIERRE DE LIMATESA ASP DE 1-1/2" PARA FORMAR LA BASE/MARCO DEL DESVIADOR.

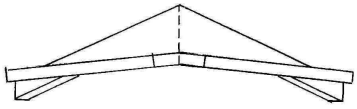


PARTE SUPERIOR DEL DESVIADOR FORMADA EN OBRA CON LÁMINA PLANA



CORTE EL TRIÁNGULO SUPERIOR DEL DESVIADOR Y DOBLE HACIA ARRIBA SU EXTREMO ANCHO. HAGA UN CORTE EN EL CENTRO DEL DOBLEZ Y DOBLE LIGERAMENTE HACIA ABAJO POR EL CENTRO.

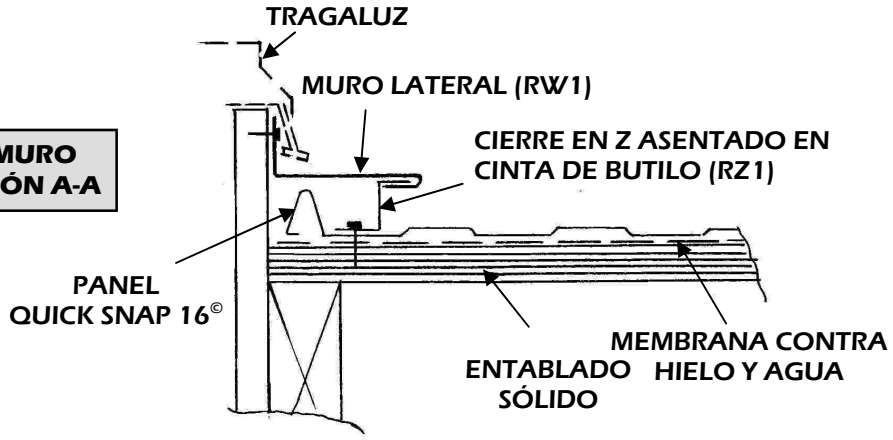
FIJE LA PARTE SUPERIOR DEL DESVIADOR A LA BASE. SELLE TODAS LAS JUNTAS Y UNIONES CON SELLADOR DE POLIURETANO MONOCOMPONENTE.

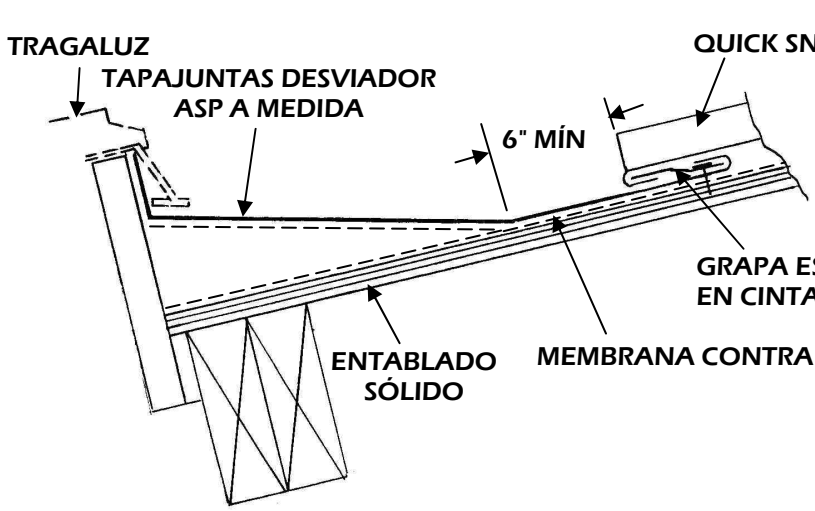


FABRIQUE UNA TAPA PEQUEÑA PARA CUBRIR EL ÁREA CORTADA.

DETALLES DE TRAGALUZ

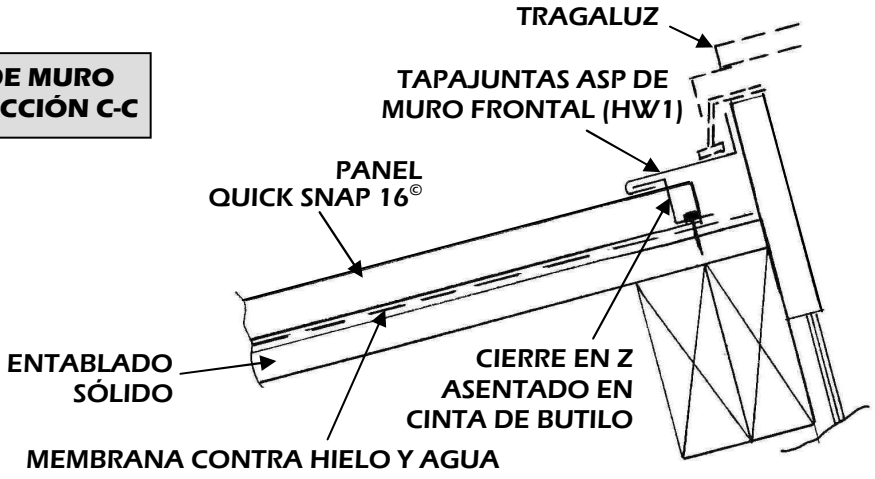
DETALLE DE MURO LATERAL SECCIÓN A-A





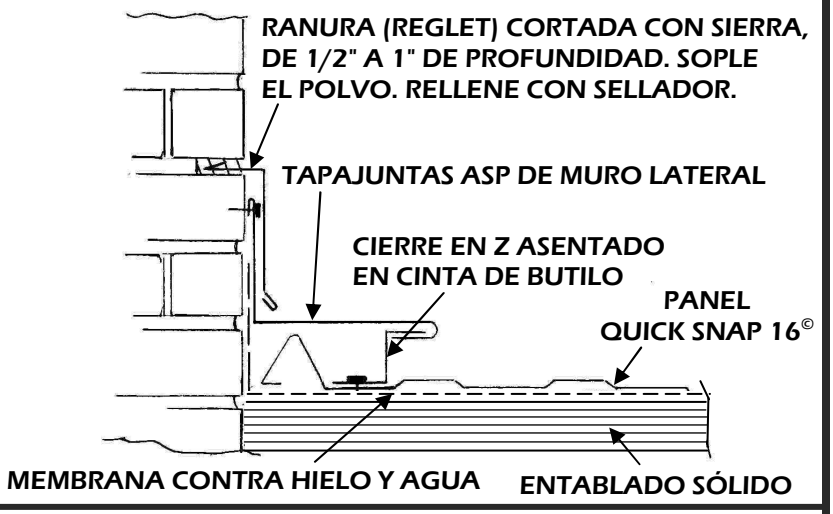
DESVIADOR FORMADO EN OBRA SECCIÓN B-B

DETALLE DE MURO FRONTAL SECCIÓN C-C

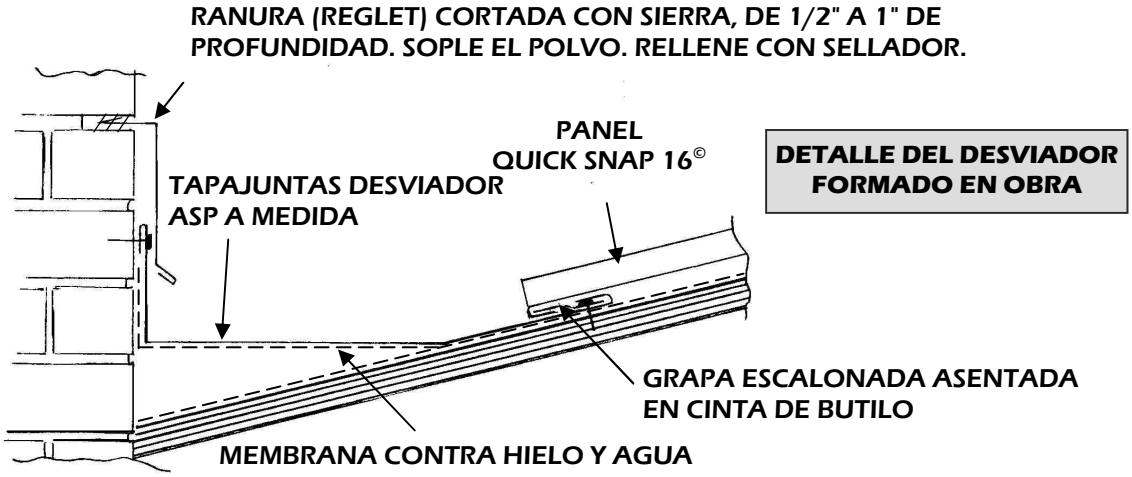


DETALLES DE CHIMENEA

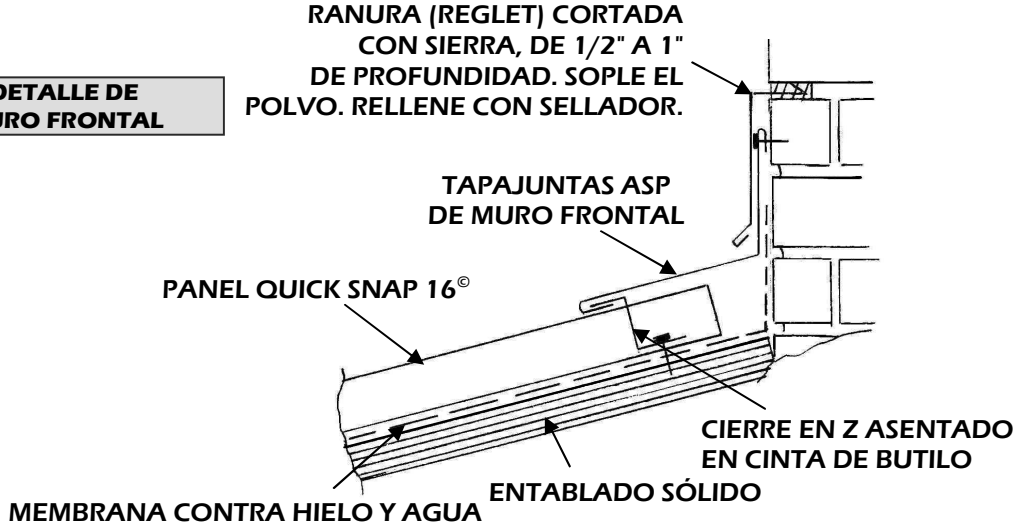
DETALLE DE MURO LATERAL



DETALLE DEL DESVIADOR FORMADO EN OBRA



DETALLE DE MURO FRONTAL

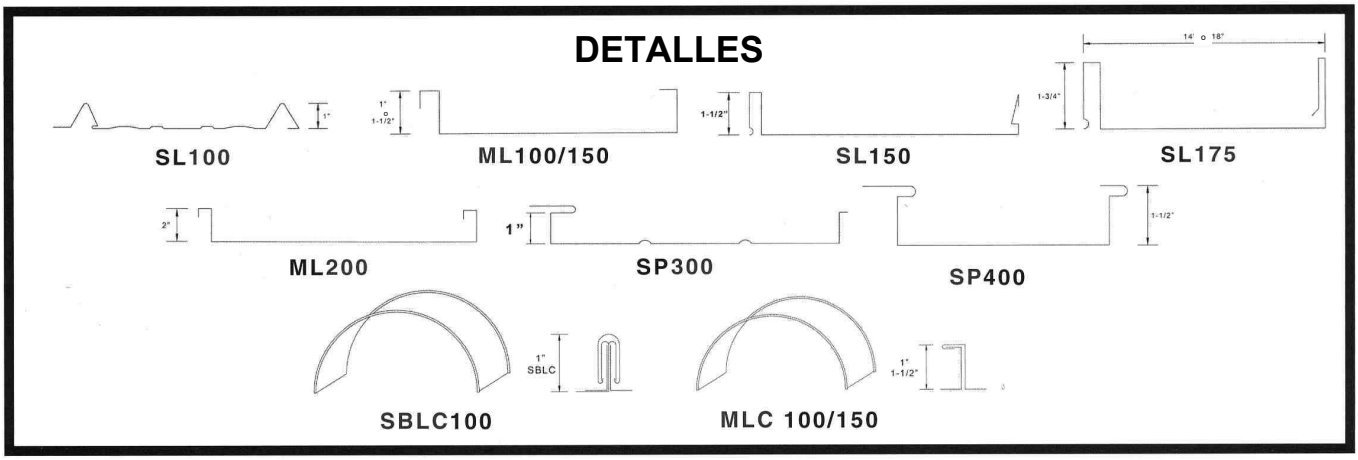


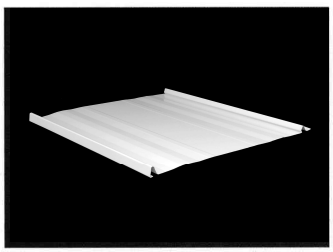
OTROS PERFILES DE PANEL DISPONIBLES

(En diversos acabados estándar, calibres y metales especiales)

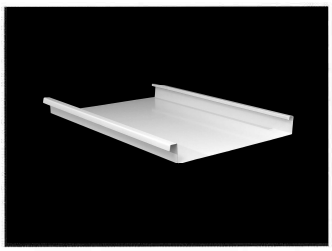
ARCHITECTURAL SHEETMETAL PRODUCTS

ASP, Inc. también ofrece una variedad de acabados de alto rendimiento para techos de metal en bobinas y láminas de Galvalume®, galvanizadas y de aluminio.
Los paneles de Galvalume® están disponibles en nuestro acabado estándar SpectraLume® (fluoropolímero) y en acabado natural (mill finish)
(Cobre y metales especiales disponibles en algunos perfiles)

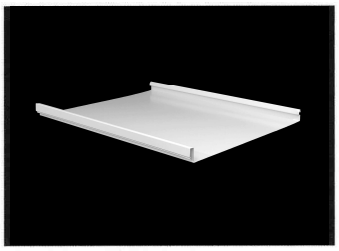




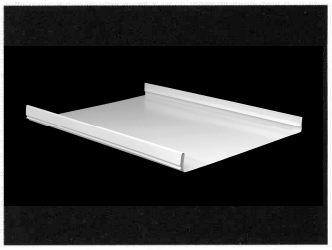
SL-100
Panel Snap Lock integral de 1”
con aleta de clavado
16” y 20”, cal. 24
Proyectos residenciales y comerciales ligeros



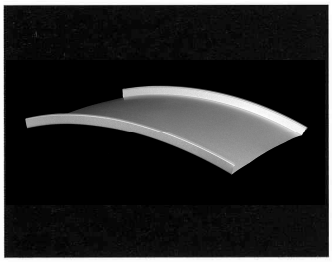
ML-200
Junta mecánica alta de 2”
14” y 16” o 18”, cal. 24
Proyectos comerciales y comerciales ligeros



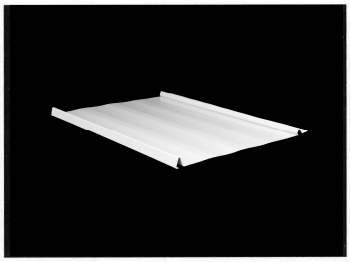
SL-150
Panel Snap Lock de 1 1/2”
15” o 19” estándar; otros anchos se cotizan. Cal. 24
Proyectos residenciales y comerciales ligeros



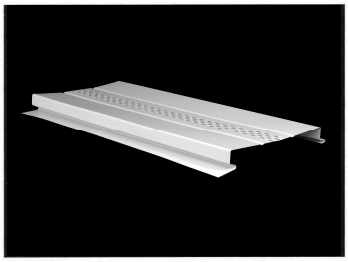
SL-175
Panel Snap Seam de 1 3/4”
14” o 18” estándar, cal. 24
Aplicaciones residenciales, comerciales y comerciales ligeras



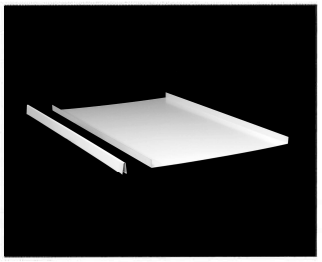
MLC-100/150*
Panel plano/curvo de junta mecánica de 1” y 1 1/2”
Solo puede curvarse para aplicaciones de barril; proyectos residenciales y comerciales ligeros



Quick Snap 16©
Panel Snap Lock de 1” con aleta de clavado
16” estándar (cal. 29)
Proyectos residenciales y comerciales ligeros



SP-300/400
Panel liso de 1” para muro/sofito
SP-300: 12”, 16”, 20” estándar
SP-400: 10”, 14”, 18”, cal. 24
Proyectos residenciales, comerciales y comerciales ligeros



SBLC-100*
Panel plano/curvo de cubrejunta (batten seam) de 1”
16” y 20” estándar, cal. 24
Usos principales: techos de barril y cóncavos

NOTAS

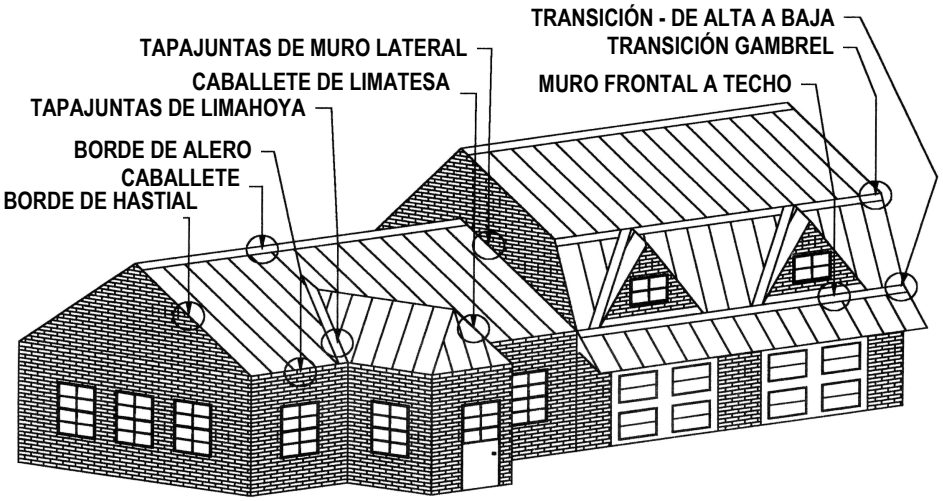
ARCHITECTURAL SHEETMETAL PRODUCTS

1329 Amsterdam Road (Route 5) • Scotia, New York 12302
Tel. 518-381-6144 • www.aspmetals.com

Lista de verificación y guía de medición para techos de metal

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS PARA LA INSTALACIÓN

1. ATORNILLADOR
2. PUNTA PHILLIPS #2 MAGNÉTICA
3. TIJERAS DE AVIACIÓN PARA METAL
4. DOBLADORAS DE PICO DE PATO
5. MARTILLO
6. TORNILLOS DE CABEZA REDONDA
7. PISTOLA PARA SELLADOR
8. MAZO DE HULE
9. TIRALÍNEAS
10. CINTA MÉTRICA
11. DOBLADORA DE 1"
12. RECORTADORA DE METAL (OPCIONAL)
13. DOBLADORA PORTÁTIL (OPCIONAL)



A TENER EN CUENTA:

- LA CUANTIFICACIÓN SE HACE CON CANTIDADES *APROXIMADAS*; ES NECESARIO VERIFICAR LOS MATERIALES EN OBRA PARA FABRICAR UN PRODUCTO EXACTO.
- ***¡SE REQUERIRÁ SU FIRMA DE APROBACIÓN ANTES DE INICIAR LA PRODUCCIÓN!***
- ¡MIDA DOS VECES, CORTE UNA VEZ!
- ES SUMAMENTE IMPORTANTE QUE EL LARGO DE LOS PANELES SEA EXACTO.
- SE NECESITA LA PENDIENTE DEL TECHO.
- TIPO DE CUBIERTA (P. EJ.: LARGUEROS/CORREAS, CUBIERTA DE MADERA, ACERO, ETC.).
- ¿SE REQUIERE SERVICIO DE ARRANQUE DE OBRA (JOB START-UP)? (CONSULTE PRECIOS CON SU DISTRIBUIDOR)
- ¿SE REQUIEREN PLANOS DE TALLER (SHOP DRAWINGS)?
- ¿SE REQUIERE GARANTÍA DE HERMETICIDAD?
- ¿QUIÉN DESCARGARÁ EL PRODUCTO Y CÓMO?
- SE REQUIERE UN TERRENO DESPEJADO Y NIVELADO PARA ENTREGAR / DESCARGAR LOS MATERIALES, O PARA INSTALAR LA MÁQUINA EN OBRA.
- SI SE REQUIERE EQUIPO DE PERFILADO EN OBRA, CONSULTE EL "ACUERDO DE PERFILADO EN OBRA DE ASP" (ASP ON-SITE ROLLFORMING AGREEMENT) PARA LAS INSTRUCCIONES.

PIES LINEALES (PL) PARA ACCESORIOS:

► PENDIENTE DEL TECHO: _____ / 12 ◄
N.º DE DETALLE ASP

Alero / gotero _____ PL_____
Cumbrera _____ PL_____
Borde de hastial_____PL_____
Muro lateral_____PL_____
Limatesa_____PL_____
Limahoya_____PL_____
Transición_____PL_____
Muro frontal_____PL_____
Cierre en Z_____PL_____
Grapa escalonada_____PL_____

Salvo indicación contraria, todos los remates se fabricarán en TRAMOS estándar de 10' según el techo. VEA AL REVERSO.

PANELES

N.º DE PANELES:_____@_____
N.º DE PANELES:_____@_____
N.º DE PANELES:_____@_____
N.º DE PANELES:_____@_____
N.º DE PANELES:_____@_____

TOTAL DE PIES LINEALES: _____PL

INFORMACIÓN IMPORTANTE DEL PANEL:

¿NERVIOS? SÍ___NO___ ¿ESTRÍAS? SÍ___NO___ ANCHO DE BANDEJA _____Pulg.
COLOR:_____ ESPESOR DEL MATERIAL _____CAL.

QUÉ MEDIR:

MIDA DESDE LA CIMA HASTA LA FASCIA - MIDA DE HASTIAL A HASTIAL - Mida por separado todas las demás secciones del techo (p. ej.: cumbrera, limahoya, transición, buhardillas, etc.), largo y ancho. ¿La estructura tiene ventilación en la cumbrera? Indique todas las pendientes de todas las secciones del techo. Más siempre es mejor. ¡Un panel se puede cortar más corto, pero no se puede alargar!

NOMBRES DE PANELES ASP

- QUICK SNAP 16© - PANEL SNAP LOCK CAL. 29 CON ALETA DE CLAVADO
- SL-100 - cal. 24, PANEL SNAP LOCK DE 1" CON ALETA DE CLAVADO
- SL-150 - cal. 24, PANEL SNAP LOCK DE 1-1/2"
- SL-175 - cal. 24, PANEL SNAP LOCK DE 1-3/4"
- SBL-100 - cal. 24, PANEL DE CUBREJUNTA A PRESIÓN (BATTEN SEAM) DE 1"
- SBLC-100 - cal. 24, PANEL CURVO DE CUBREJUNTA A PRESIÓN DE 1"
- ML-100/150 - cal. 24, PANEL DE JUNTA MECÁNICA DE 1" Y 1-1/2"
- MLC-100/150 - cal. 24, PANEL CURVO DE JUNTA MECÁNICA DE 1" Y 1-1/2"
- ML-200 - cal. 24, PANEL DE JUNTA MECÁNICA DE 2"
- SP-300 - cal. 24, PANEL LISO DE 1" PARA SOFITO / MURO
- SP-400 - cal. 24, PANEL LISO DE 1-1/2" PARA SOFITO / MURO



ARCHITECTURAL
SHEETMETAL PRODUCTS

"The Go-To Guys for Metal"

1329 Amsterdam Road (Route 5) • Scotia, New York 12302
Tel. 518-381-6144 • **www.aspmetals.com**